NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ, ÚDRŽBĚ A ČIŠTĚNÍ

Pro okna a dveře

REYNAERS
aluminium

1.1. INFORMACE O PRODUKTECH

- Okna, dveře, posuvné a shrnovací dveře mají být osazeny ve svislé poloze. Pouze vybrané typy výrobků se specifickým kováním mohou být osazeny v šikmé pozici.
- Při zavírání okna může být nutné překonat odpor těsnění. Další druhy odporu při ovládání okna se u správně osazeného okna nepovažují za standardní.
- Pro okna s vyšší odolností proti vloupání je nutné použít speciální kování.
- Otevřená okna nesplňují žádné normové požadavky na vodotěsnost nebo vzduchotěsnost, zvukovou izolaci, tepelnou izolaci nebo odolnost proti vloupání.
- Okna a dveře mají být za silného větru zavřené, aby se zamezilo jejich nekontrolovanému zabouchnutí a tím poškození konstrukce nebo zranění osob.
- Zajištění okenních nebo dveřních křídel v otevřené poloze je třeba provádět pouze k tomu určenými prostředky popsanými dále v tomto návodu.

1.2. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ OTVÍRAVÝCH PRVKŮ

Riziko skřípnutí prstů mezi dveřní nebo okenní křídlo a rám.

Nebezpečí vypadnutí otevřeným křídlem.

Nebezpečí vypadnutí předmětů a případně následného zranění při průvanu.

Riziko zranění pohybem křídla.

Riziko zranění způsobeného nárazem nezajištěného otevřeného křídla.

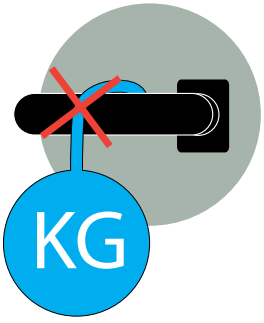
Nadměrné zatížení křídla může způsobit deformaci nebo poškození některých částí konstrukce.

V případě dvoukřídlých otvírek musí být jako první otvíráno aktivní křídlo (s výjimkou únikových dveří), aby bylo zamezeno poškození zámku nebo rámu.

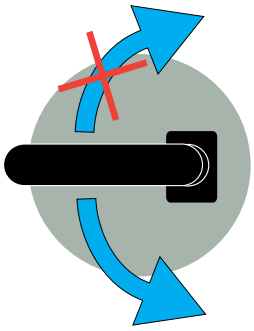
Křídla, která se mohou nekontrolovaně pohybovat (např. vlivem větru), mohou poškodit rámy, kování nebo ostění. Doporučení: použijte u oken omezovač otvírání nebo u dveří dveřní stavěč.

Překážky v oblasti pohybu dveří (např. kabely, květináče) mohou způsobit deformaci nebo poškození rámů a kování nebo příslušenství.

1.3. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ KLIK

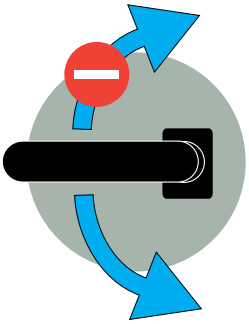


Nadměrné zatížení kliky může způsobit poškození zamykacího mechanismu.



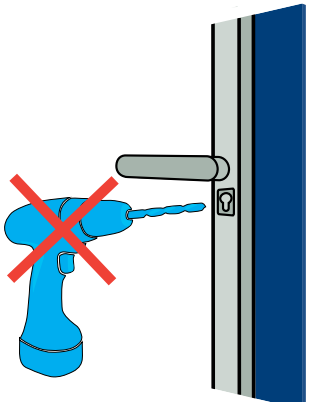
U otvíravých oken (bez sklopné funkce) pohybujte klikou pouze ve směru šipky a směrem nahoru pouze do vodorovné polohy. Jinak může dojít k poškození ovládacího mechanismu.

BEZPEČNOSTNÍ POJISTKA OKENNÍ KLIKY

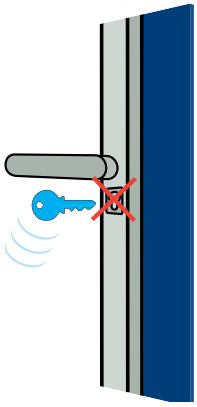


Bezpečnostní pojistka znemožňuje nesprávné použití okenní kliky u nedovřeného okenního křídla a tím zamezuje vzniku nebezpečných situací způsobených vypadnutím okenního křídla.

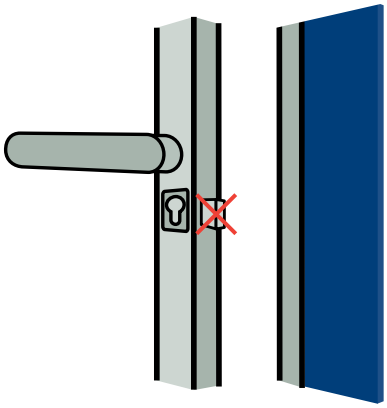
1.4. NESPRÁVNÉ POUŽÍVÁNÍ ZÁMKŮ



Nikdy nevrtejte otvory pro kování, pokud je zámek nainstalovaný.



Nepoužívejte nepřiměřenou sílu v případě, že zámek klade odpor. Nalezení příčiny problému a oprava by měla být provedena odbornou firmou.



Nezavírejte dveře, pokud je střelka ve vysunuté poloze. Může to způsobit poškození zámku a rámu dveří.

V případě, že je instalován systém s mechanickým pohonem, prostudujte si, prosím, návod na obsluhu a údržbu od výrobce pohonu.

2. POUŽÍVÁNÍ OKEN

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str. 5-7

2.1. TYPY OTVÍRAVÝCH PRVKŮ

2.1.1. OTVÍRAVĚ SKLOPNÉ OKNO

Otočením kliky u otvíravě sklopného okna do vodorovné polohy lze křídlo otevřít. Následným otočením kliky směrem nahoru do svislé polohy lze křídlo sklopit pro větrání.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.1.2. SKLOPNĚ OTVÍRAVÉ OKNO

Otočením kliky u sklopně otvíravého okna do vodorovné polohy lze křídlo sklopit pro větrání. Následným otočením kliky směrem nahoru do svislé polohy lze křídlo otevřít.

U sklopně otvíravého okna, při použití k tomu určených klik se zámkem, je možná speciální funkce - okno lze vždy sklopit, ale otvíravá poloha může být zamčena.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.1.3. OTVÍRAVÉ OKNO

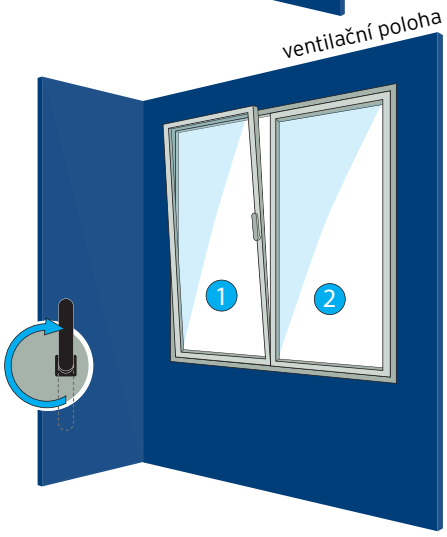
Po otočení kliky do vodorovné polohy lze okenní křídlo otevřít.

Pozice kliky směrem nahoru u tohoto typu otvírání není možná.

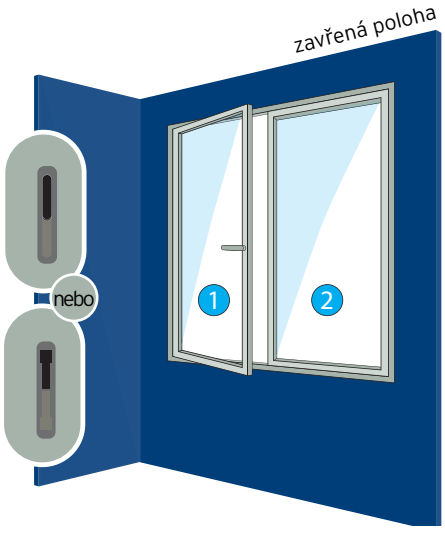
Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

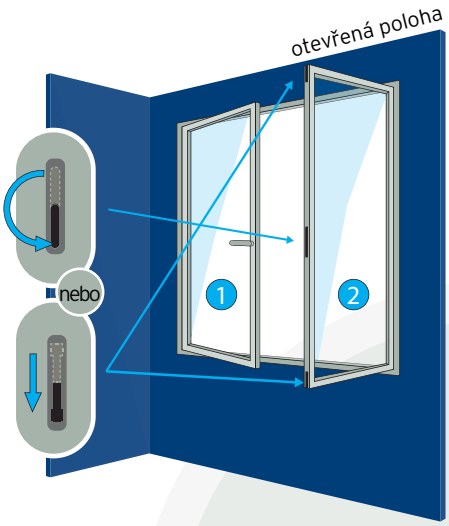
2.1.4. DVOUKŘÍDLÉ OKNO

Dvoukřídlé okno je složeno ze dvou křídel, která se musí otvírat a zavírat ve správném pořadí. Klika je upevněna na aktivním křídle. Aktivní křídlo může být otvíravé, otvíravě sklopné nebo sklopně otvíravé. Pokyny pro tyto typy otvírek jsou v předchozích odstavcích.



Pro otevření pasivního křídla musí být zcela otevřeno aktivní křídlo. Pasivní křídlo je osazeno samostatnými zástrčemi nebo mechanismem s centrálním ovládáním. Odblokování zástrčí nebo uvolnění křídla centrálním ovládacím prvkem umožní kompletní otevření pasivního křídla. Při zavírání proveďte postup v opačném pořadí.





1 aktivní křídlo 2 pasivní křídlo

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

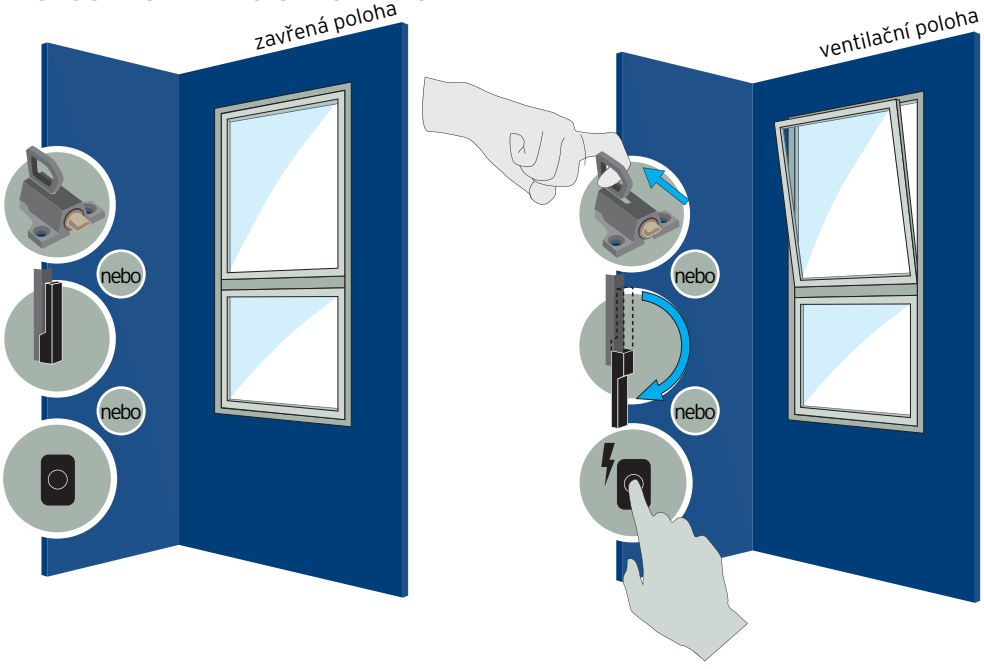
2.1.5. SKLOPNÉ OKNO

Tento typ otvíravého prvku může být vybaven klikou, pákovým ovladačem, okenní západkou nebo motorem. Manipulací s klikou nebo západkou lze křídlo sklopit.

Sklopné křídlo je proti nekontrolovanému sklopení zajištěno omezovacími nůžkami. Tyto nůžky mohou být uvolněny pro údržbu vnější strany okna.

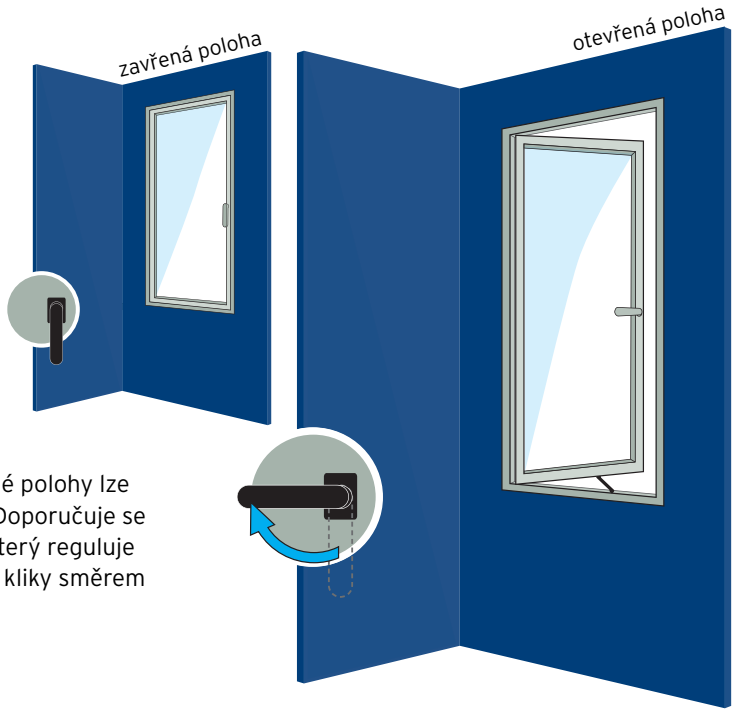
SVISLÁ / VODOROVNÁ POLOHA KLIKY

PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO SKLOPNÁ OKNA



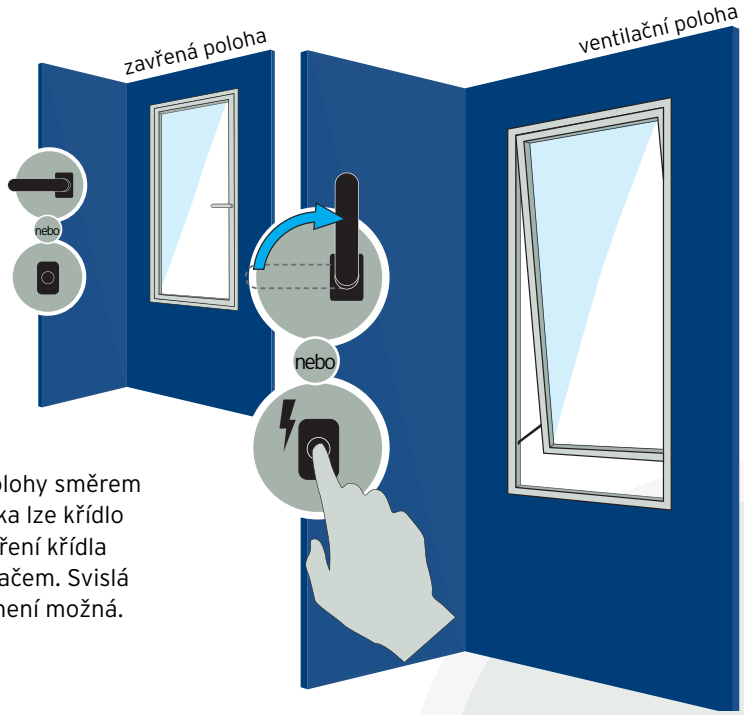
Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.1.6. VEN OTVÍRAVÉ OKNO



Otočením kliky do vodorovné polohy lze křídlo otevřít směrem ven. Doporučuje se použít omezovač otvírání, který reguluje úhel otevření. Svislá poloha kliky směrem nahoru není možná.

2.1.7. VEN VÝKLOPNÉ OKNO SE ZÁVĚSY NAHOŘE



Otočením kliky do svislé polohy směrem nahoru nebo pomocí tlačítka lze křídlo vyklopit směrem ven. Otevření křídla musí být zajištěno omezovačem. Svislá poloha kliky směrem dolů není možná.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.1.8. VEN VÝKLOPNÉ OKNO NA NŮŽKÁCH

Otočením kliky do svislé polohy směrem nahoru lze křídlo vyklopit směrem ven v omezeném rozsahu, který je dán třecími nůžkami. Svislá poloha kliky směrem dolů není možná.

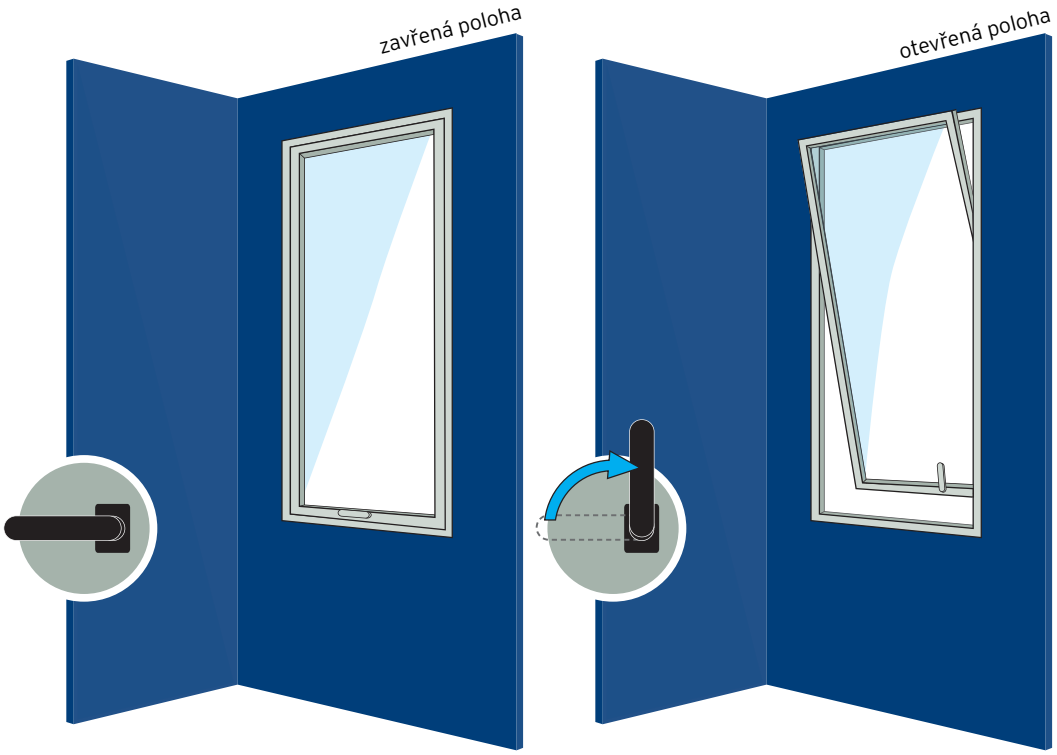
2.1.9. OKNO OTOČNÉ OKOLO SVISLÉ OSY

Otočením kliky do vodorovné polohy lze křídlo otočit okolo svislé osy. Svislá poloha kliky směrem nahoru není možná.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.1.10. OKNO OTOČNÉ OKOLO VODOROVNÉ OSY

Otočením kliky do svislé polohy směrem nahoru lze křídlo otočit okolo vodorovné osy. Svislá poloha kliky směrem dolů není možná.



Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

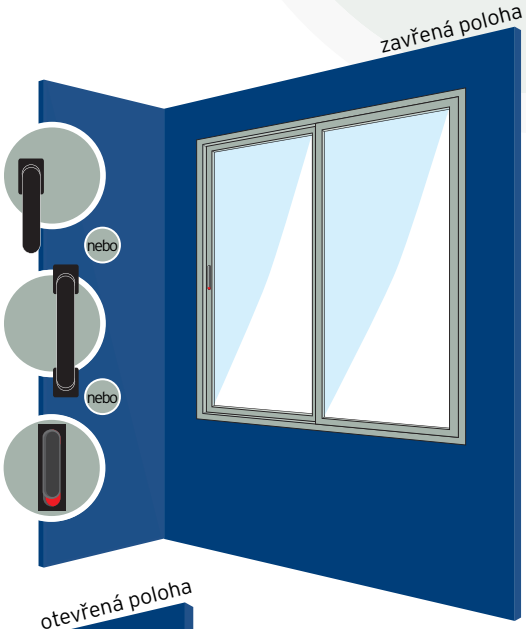
2.1.11. POSUVNÉ OKNO

Jsou možné 3 typy mechanismů otevření:

1. **Ovládání klikou:** otočením kliky do vodorovné polohy je křídlo odjištěno a lze ho posunout.
Pro zavření a zajištění křídla postupujte opačně.

2. Posuvné křídlo s **pevným madlem** je zamčeno a odemčeno pomocí klíče.

3. **Integrované madlo**: posuvné křídlo je odemčeno posunutím zamykacího mechanismu uvnitř madla. Odemčená poloha je na madle znázorněna zelenou barvou. Zamknutí křídla se provede opačným směrem. Zamčená poloha je znázorněna červenou barvou.

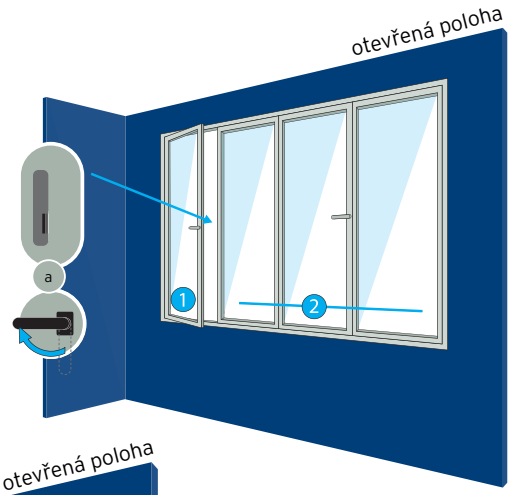


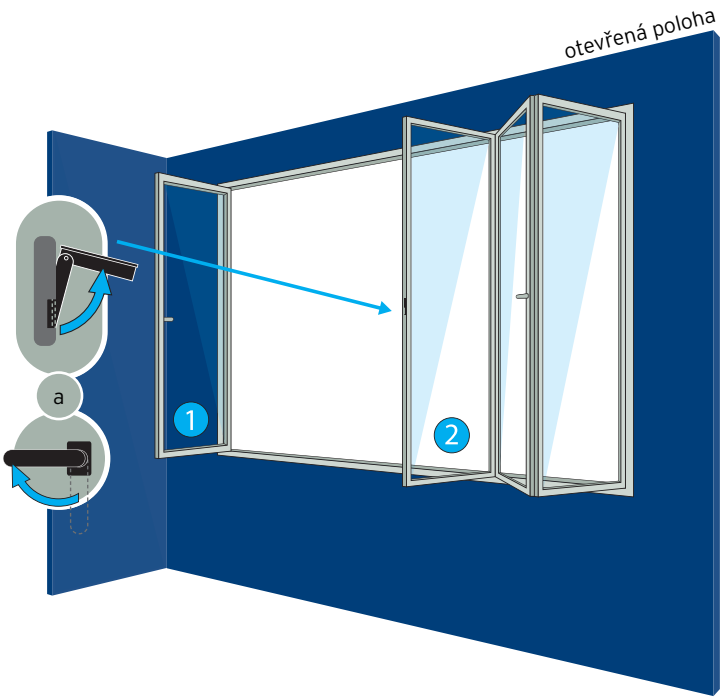
Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.1.12. SHRNOVACÍ OKNO

Pro kompletní otevření shrnovacího okna je nutné, aby všechny kliky na prvku byly otočeny do vodorovné polohy. První křídlo musí být nejprve otočeno o 90°. Následně může být otevřeno celé okno zatažením (dovnitř otvíravé) nebo zatlačením (ven otvíravé) na sekundární kliky na závěsech.

Pro kompletní zavření shrnovacího okna je třeba nejprve zatlačit (dovnitř otvíravé) nebo zatáhnout (ven otvíravé) za sekundární kliky na závěsech, dokud nedojde k vyrovnání křídel v rámu. Poté zajistěte křídla otočením všech sekundárních klik do svislé polohy směrem dolů. Následně zavřete první křídlo.

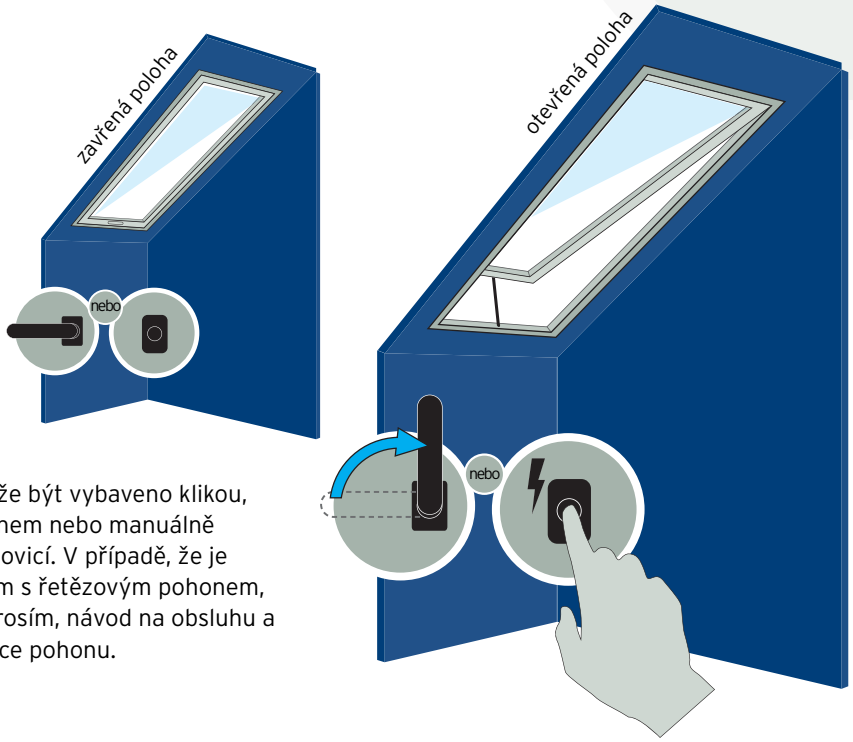




1 aktivní křídlo 2 pasivní křídlo

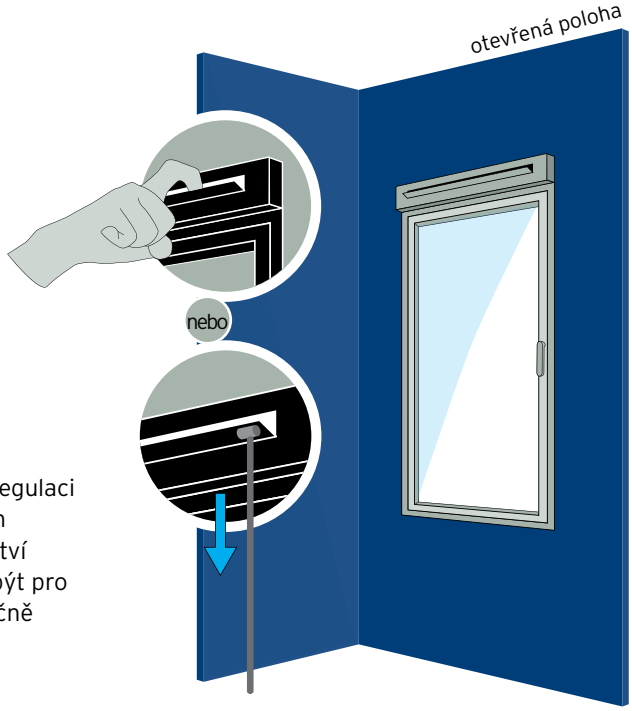
Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.1.13. STŘEŠNÍ OKNO



Střešní okno může být vybaveno klikou, řetězovým pohonem nebo manuálně ovládanou šroubovicí. V případě, že je instalován systém s řetězovým pohonem, prostudujte si, prosím, návod na obsluhu a údržbu od výrobce pohonu.

2.1.14. VENTILAČNÍ JEDNOTKY VENTALIS



Ventilační jednotky Ventalis slouží k regulaci větrání místnosti. Ventalis má 5 poloh otevření, kterými se nastavuje množství vyměněného vzduchu. Klapka může být pro účel větrání nebo čištění otevřena ručně nebo pomocí ovládací tyče.

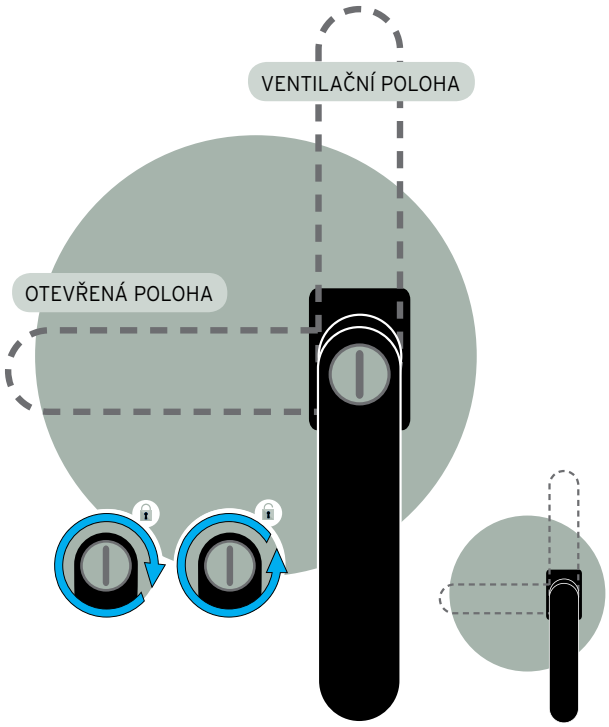
Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.2. PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO OKNA

2.2.1. OKENNÍ KLIKY

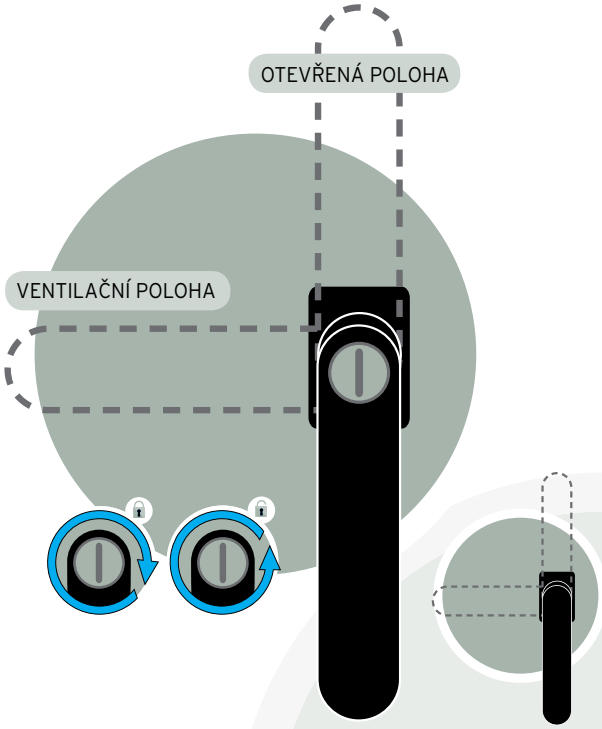
OTVÍRAVĚ SKLOPNÉ

Pro otevření křídla otočte okenní kliku o 90°. Po otočení kliky o 180° lze křídlo sklopit. Pokud je klika uzamykatelná, před jejím použitím se ujistěte, že je odemčená, viz znázornění na obrázku.



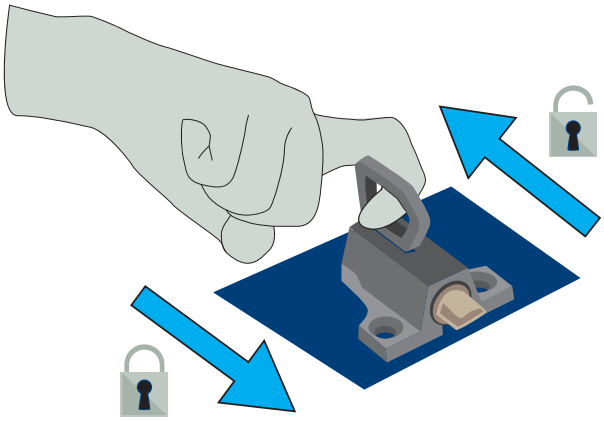
SKLOPNĚ OTVÍRAVÉ

Pro sklopení křídla otočte okenní klikou o 90°. Po otočení kliky o 180° lze křídlo otevřít. Pokud je klika uzamykatelná, před jejím použitím se ujistěte, že je odemčená, viz znázornění na obrázku.

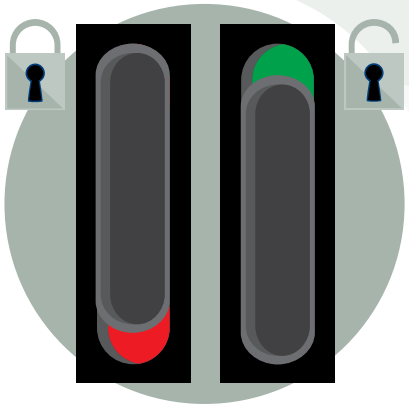


Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

OKENNÍ ZÁPADKA



ZAPUŠTĚNÉ MADLO



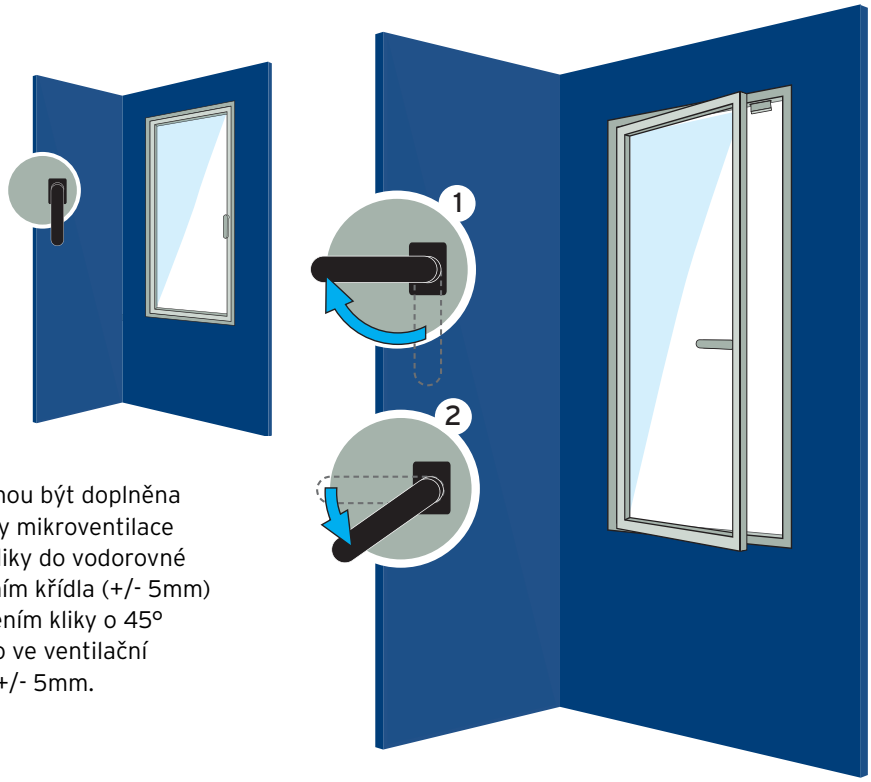
Zelená barva signalizuje odemčené okno. Pro uzamčení okna posuňte pohyblivou část madla. Zamčená poloha je znázorněna červenou barvou.

2.2.2. OMEZOVAČ OTVÍRÁNÍ

Omezovač otvírání může být použit pro nastavení maximálního úhlu otevření křídla až do 90°. Při potřebě čištění nebo údržby okna je možné omezovač odjistit.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.2.3. MIKROVENTILACE



Dovnitř otvíravá okna mohou být doplněna o ventilační polohu. Polohy mikroventilace lze dosáhnout otočením kliky do vodorovné polohy, mírným pootevřením křídla (+/- 5mm) a následně zpětným otočením kliky o 45° směrem dolů. Nyní je okno ve ventilační poloze s větrací mezerou +/- 5mm.

2.2.4. BALKONOVÁ ZÁPADKA

Balkonová západka umožňuje zavření balkonových dveří bez nutnosti použití zamykacího mechanismu. Západku aktivujete jednoduše zavřením křídla za sebou po vstupu na balkon. Pro opětovné otevření křídla stačí lehce zatlačit na venkovní madlo. Pro Vaši bezpečnost je pak nutné balkonové dveře z vnitřní strany zavřít klikou a zamknout v případě, že je klika opatřena zámkem.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

2.2.5. PŘÍDAVNÝ ZÁMEK

Přídavný zámek slouží pro uzamčení otvíravé polohy křídla otvíravých a otvíravě sklopných oken.
U otvíravě sklopných oken lze křídlo sklopit i v případě, že je přídavný zámek uzamčen.

ZAMČENÁ POLOHA

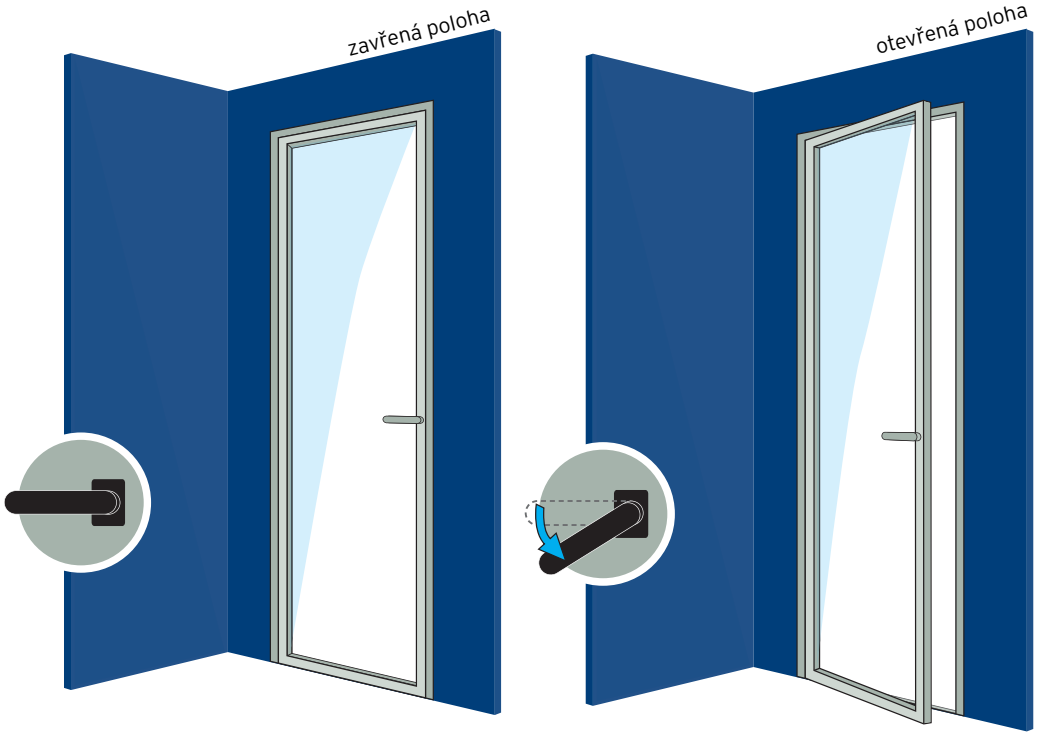
ODEMČENÁ POLOHA

3. POUŽÍVÁNÍ DVEŘÍ

3.1. TYPY OTVÍRAVÝCH PRVKŮ

3.1.1. JEDNOKŘÍDLÉ DVEŘE

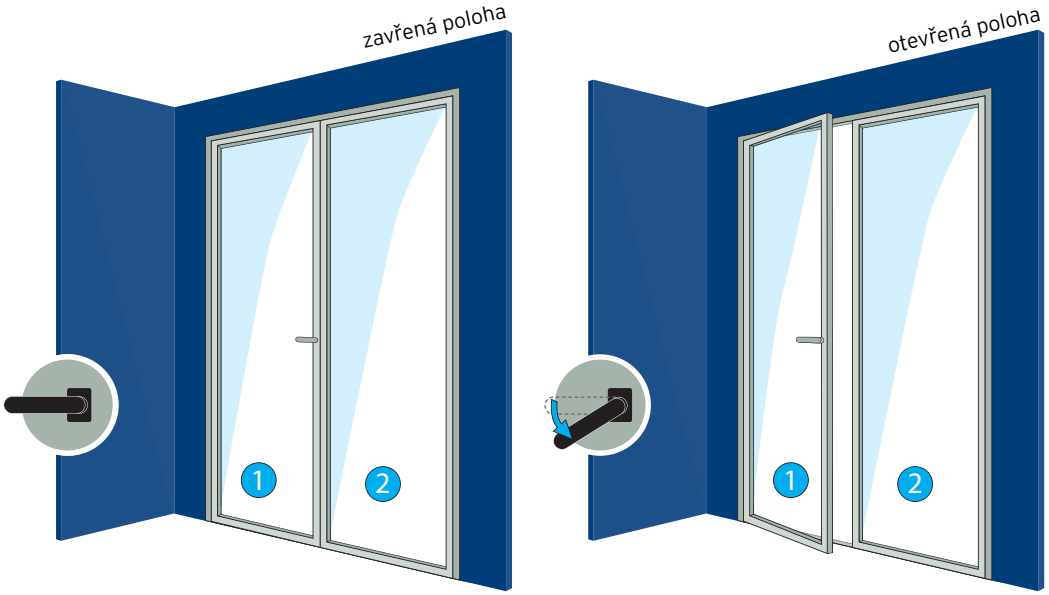
Jednokřídlé dveře otevřete stisknutím kliky při současném tlačení či tažení ve směru otvírání křídla. Při zavírání dveří ponechte kliku v základní horizontální pozici a zatlačte či zatáhněte křídlo do rámu, dokud nejsou dveře zavřené.



Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.1.2. DVOUKŘÍDLÉ DVEŘE

Dvoukřídlé dveře se skládají ze dvou křídel (aktivního a pasivního) s konkrétním pořadím otvírání. Dveře mohou být vybaveny klikou a zástrčemi nebo centrální rozvorou.



Pro otevření pasivního křídla je nejprve nutné otevřít aktivní křídlo dle návodu v předchozí kapitole. Následně musí být uvolněny zástrče či centrální rozvora pasivního křídla. Pro uzavření dveří proveďte postup v opačném pořadí.

1 aktivní křídlo 2 pasivní křídlo

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.1.3. OTOČNÉ DVEŘE

Otočné dveře mohou být vybaveny klikou nebo pevným madlem. Při otvírání dveří se křídlo otáčí okolo svislé středové osy.

V případě **kliky** otevřete dveře stisknutím kliky při současném tlačení či tažení ve směru otvírání křídla.

V případě **pevného madla** uchopte madlo a jednoduše zatlačte nebo zatáhněte ve směru otvírání křídla.

3.1.4. POSUVNÉ DVEŘE

K dispozici jsou 3 typy ovládání:

1. **Ovládání klikou**: pro otevření posuvného křídla otočte kliku do horizontální polohy a křídlo posuňte. Pro zavření křídla proveďte postup v opačném pořadí.

2. Posuvné křídlo s **pevným madlem** je zamčeno a odemčeno pomocí klíče.

3. **Integrované madlo**: posuvné křídlo je odemčeno posunutím zamykacího mechanismu uvnitř madla. Odemčená poloha je na madle znázorněna zelenou barvou. Zamknutí křídla se provede opačným směrem. Zamčená poloha je znázorněna červenou barvou.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.1.5. ZDVIŽNĚ POSUVNÉ DVEŘE

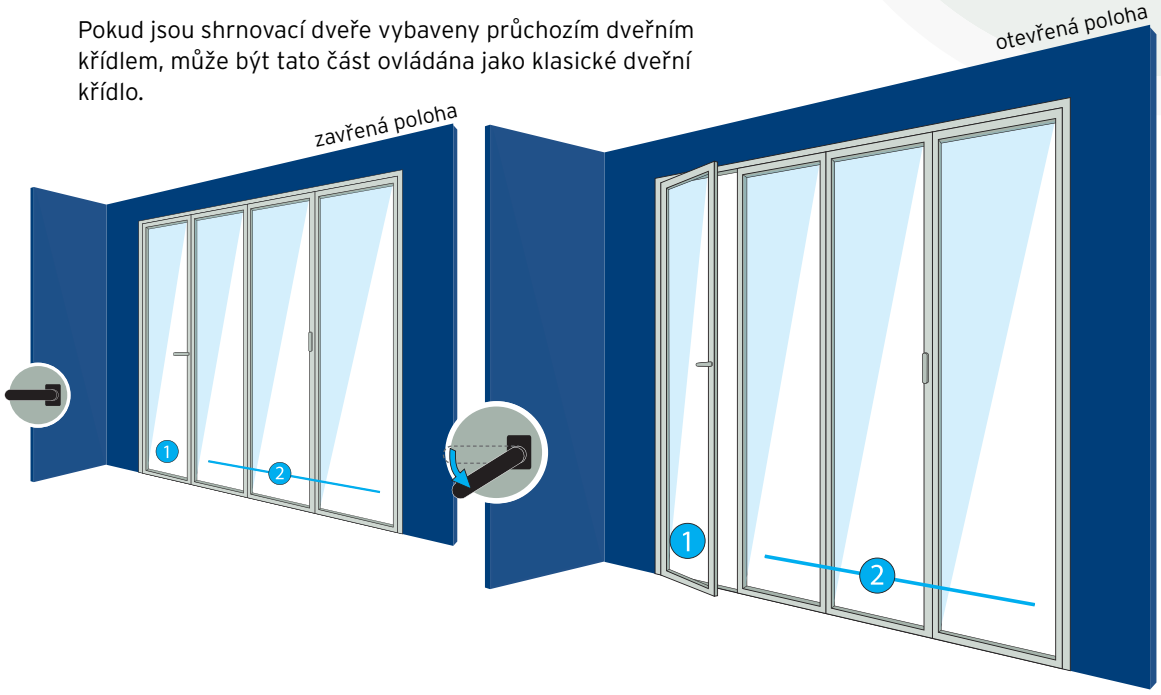
Otočením kliky o 180° do svislé polohy směrem dolů je posuvné křídlo zdvihnuto o několik milimetrů a lze jej posunout. Chcete-li dveře zavřít, posuňte křídlo do správné polohy a spusťte jej otočením kliky o 180° směrem nahoru. Pokud je křídlo vybaveno zamykacím mechanismem, před použitím kliky jej odemkněte.

Je také možné umístit posuvné křídlo do ventilační polohy. Pomocí kliky spusťte křídlo +/- 15 mm od zcela zavřené polohy. Tímto je zajištěno větrání a zároveň je zabráněno vstupu neoprávněných osob.

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.1.6. SHRNOVACÍ DVEŘE

Pokud jsou shrnovací dveře vybaveny průchozím dveřním křídlem, může být tato část ovládána jako klasické dveřní křídlo.



Pro kompletní otevření shrnovacích dveří je nutné, aby všechny kliky na prvku byly otočeny do vodorovné polohy. První křídlo musí být nejprve otočeno o 90°. Následně mohou být otevřeny celé dveře zatažením (dovnitř otvíravé) nebo zatlačením (ven otvíravé) na sekundární kliky na závěsech.
Pro kompletní zavření shrnovacích dveří je třeba nejprve zatlačit (dovnitř otvíravé) nebo zatáhnout (ven otvíravé) za sekundární kliky na závěsech, dokud nedojde k vyrovnání křídel v rámu. Poté zajistěte křídla otočením všech sekundárních klik do svislé polohy směrem dolů. Následně zavřete první křídlo.

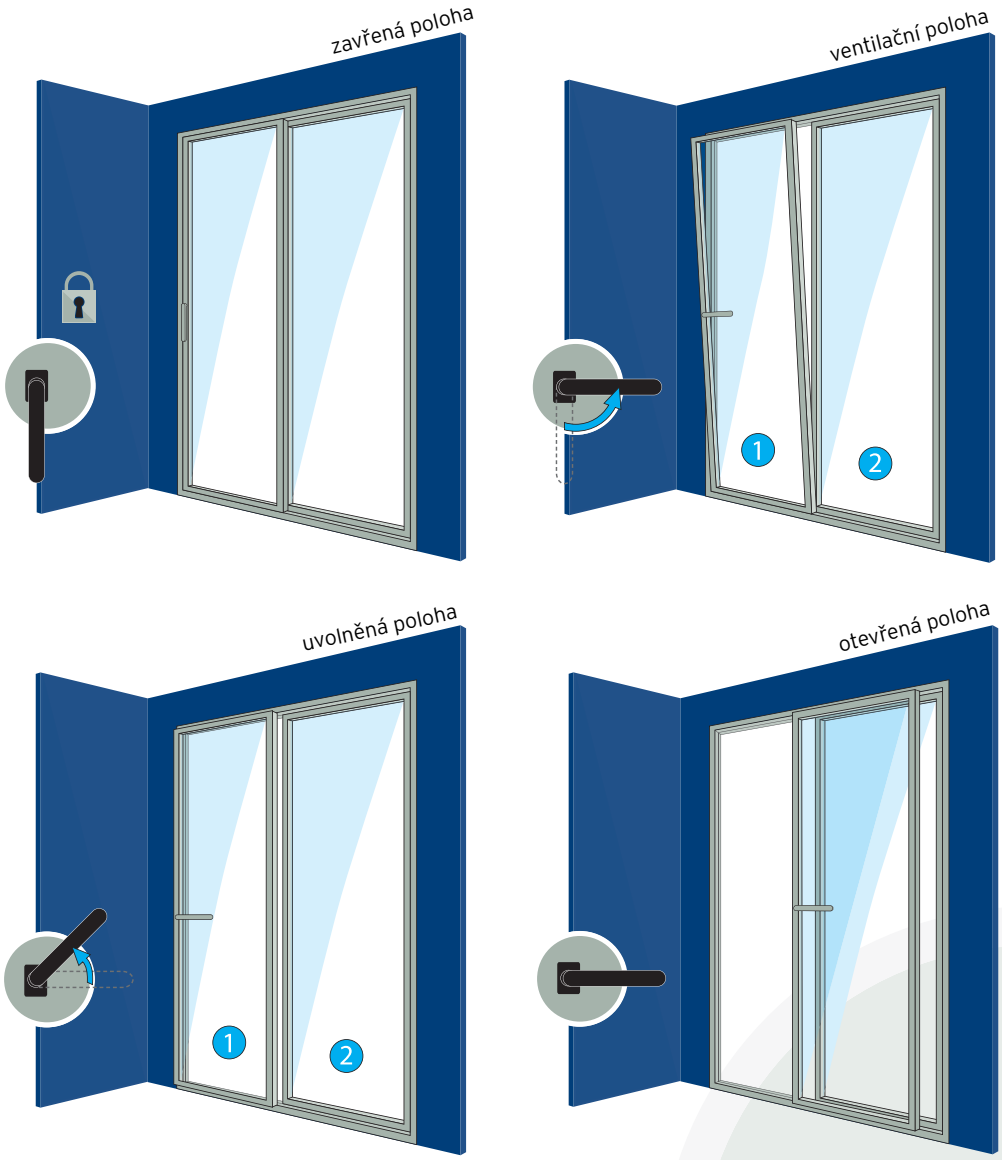
1 aktivní křídlo 2 pasivní křídlo

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.1.7. SKLOPNĚ POSUVNÉ DVEŘE

Pro sklopení křídla do větrací polohy otočte kliku do vodorovné polohy. Chcete-li křídlo posunout, otočte kliku o dalších 45° směrem nahoru. Křídlo zatáhněte k sobě tak, aby se uvolnilo z rámu. Poté lze křídlo posunout.

Chcete-li dveře zavřít, posuňte křídlo do zavřené polohy a zatlačte jej zpět do rámu - nejprve spodní část, poté vrchní část. Nakonec otočte kliku do svislé polohy směrem dolů.



1 aktivní křídlo 2 pasivní křídlo

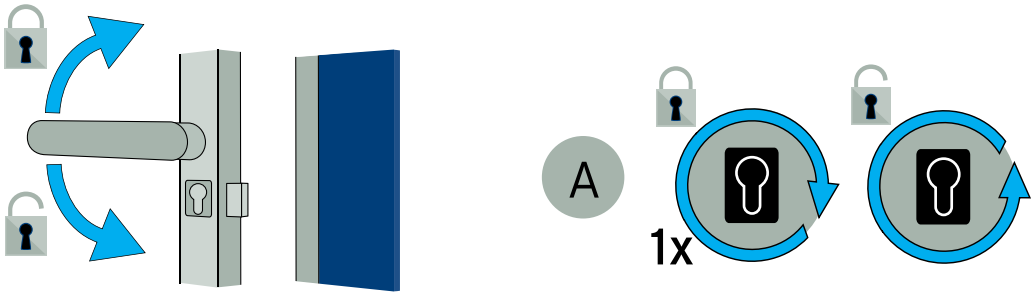
Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.2. PŘÍSLUŠENSTVÍ PRO DVEŘE

3.2.1. ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ JEDNOKŘÍDLÝCH DVEŘÍ

ZÁMEK OVLÁDANÝ KLIKOU

Když jsou dveře zavřené, pro jejich zamčení otočte kliku směrem vzhůru, dokud neuslyšíte cvaknutí. Tento zvuk potvrzuje, že jsou čepy a háky v zamčené poloze. Pro zajištění zámku otočte klíčem o jednu celou otáčku. Pro odemčení dveří proveďte postup v opačném pořadí.

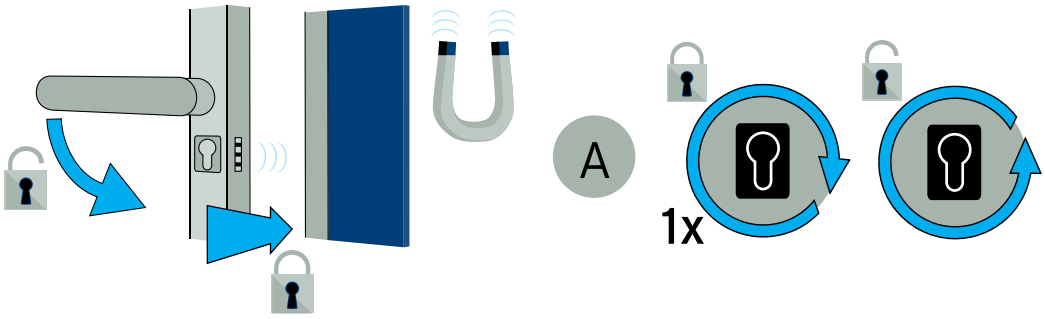


ZÁMEK OVLÁDANÝ CYLINDRICKOU VLOŽKOU

Když jsou dveře zavřené, pro jejich zamčení otočte klíčem o dvě celé otáčky. Pro odemčení dveří otočte klíčem o dvě celé otáčky zpět a stlačte kliku směrem dolů.

AUTOMATICKÝ ZÁMEK

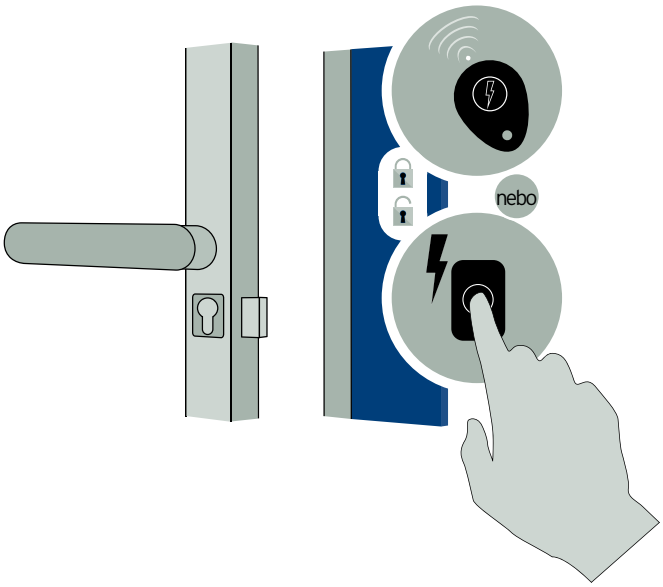
Tento zamykací systém umožňuje zamčení dveří bez potřeby další manipulace. Systém se automaticky aktivuje ve chvíli, kdy jsou dveře zavřeny. Pro plné zabezpečení dveří otočte klíčem o jednu celou otáčku. Chcete-li dveře odemknout, otočte klíčem o jednu celou otáčku zpět a stlačte kliku směrem dolů.



Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

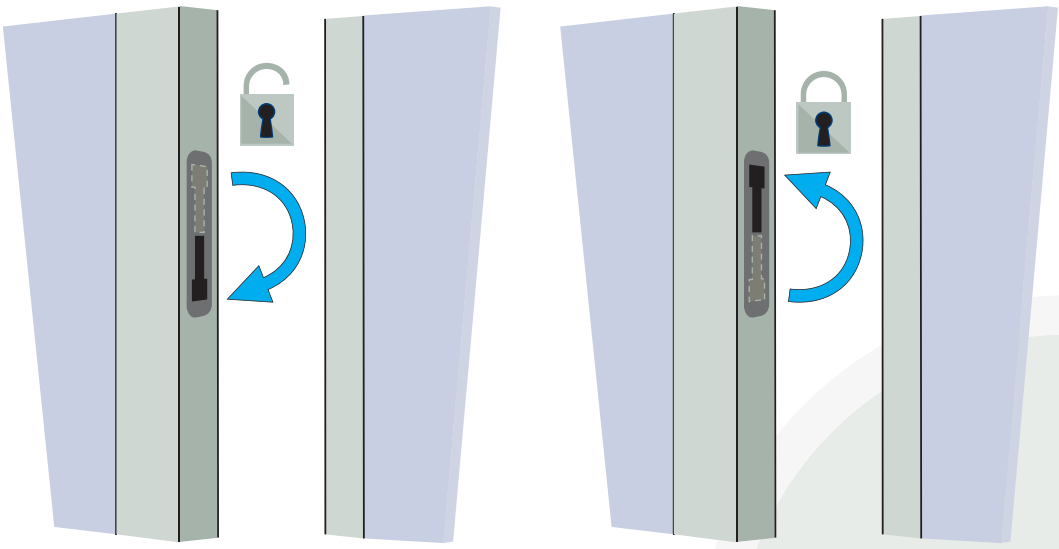
ZÁMEK OVLÁDANÝ ELEKTROMOTOREM

Tento zamykací systém umožňuje zamčení dveří bez potřeby další manipulace. Systém se automaticky aktivuje ve chvíli, kdy jsou dveře zavřeny. Pro odemčení dveří stlačte kliku směrem dolů.
Systém může být také aktivován a deaktivován stisknutím tlačítka, dálkového ovládání nebo pomocí čtečky karet či otisků prstů.



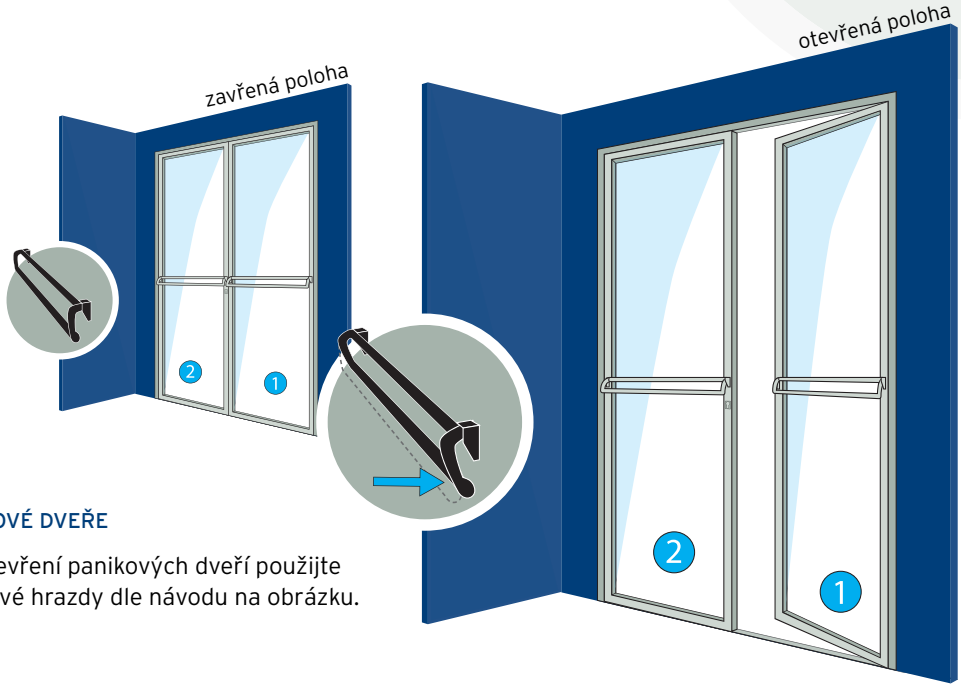
3.2.2. ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ DVOUKŘÍDLÝCH DVEŘÍ

Ze všeho nejdříve musí být otevřeno aktivní křídlo. Postup je popsán v předchozích kapitolách. Aby bylo možné otevřít pasivní křídlo, musí být uvolněny zástrče či centrální rozvora pasivního křídla – viz výkres. Pro uzavření dveří proveďte postup v opačném pořadí.



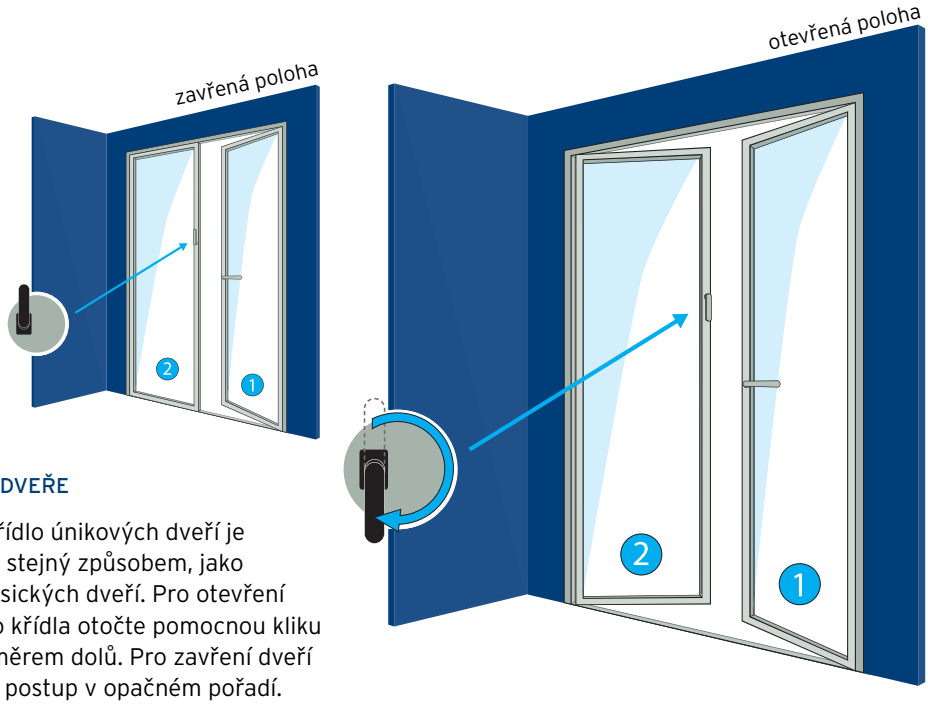
Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.2.3. ZAMYKÁNÍ A ODEMYKÁNÍ PANIKOVÝCH A ÚNIKOVÝCH DVEŘÍ



PANIKOVÉ DVEŘE

Pro otevření panikových dveří použijte panikové hrazdy dle návodu na obrázku.



ÚNIKOVÉ DVEŘE

Aktivní křídlo únikových dveří je ovládáno stejný způsobem, jako křídlo klasických dveří. Pro otevření pasivního křídla otočte pomocnou kliku o 180° směrem dolů. Pro zavření dveří proveďte postup v opačném pořadí.

UPOZORNĚNÍ! Podrobné pokyny pro specifické otvírání a ovládání těchto mechanismů jsou uvedeny v systémových katalozích Reynaers Aluminium. V případě, že katalogy nemáte k dispozici, kontaktujte, prosím, výrobce dveří.

1 aktivní křídlo 2 pasivní křídlo

Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

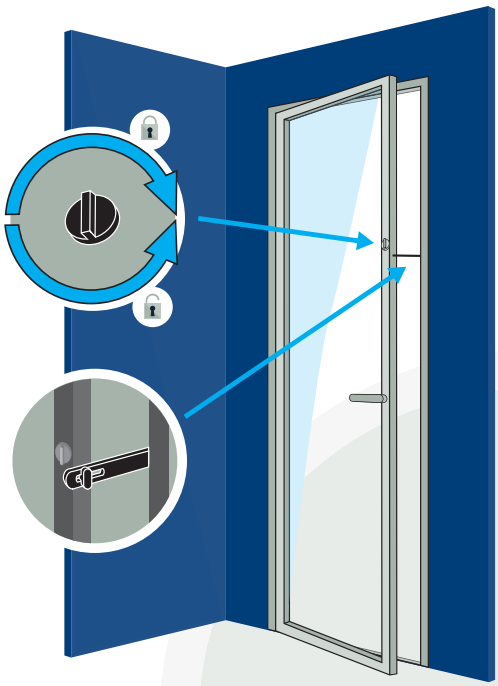
3.2.4. DVEŘNÍ ZAVÍRAČ

Dveřní zavírač automaticky vrací otevřené dveřní křídlo zpět do zavřené polohy.

3.2.5. DVEŘNÍ OMEZOVAČ OTVÍRÁNÍ

Úhel otevření dveří může být z bezpečnostních důvodů omezen prostřednictvím dveřního omezovače. Pomocí otočného knoflíku aktivujete blokovací mechanismus, který dovolí otevřít křídlo pouze o 15 cm. Toto bezpečnostní opatření znemožní nepovolaným osobám průchod dveřmi.

Chcete-li deaktivovat omezovač a umožnit průchod dveřmi, zavřete nejdříve dveřní křídlo a následně nastavte otočný knoflík do původní polohy. Nyní mohou být dveře zcela otevřeny.



Sledujte prosím
bezpečnostní pokyny
na str.5-7

3.2.6. DVEŘNÍ STAVĚČ

Dveřní stavěč umožňuje zajištění dveřního křídla v otevřené poloze.

1. Otevřete dveřní křídlo do požadované polohy. Pro aktivaci dveřního stavěče umístěného na spodní straně křídla stlačte nohou páčku stavěče směrem dolů.

2. Pro deaktivaci dveřního stavěče klepněte nohou do páčky. Křídlo lze nyní zavřít.

4. OŠETŘOVÁNÍ A ÚDRŽBA

4.1. OBECNÉ POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

Pravidelné čištění a údržba okenních a dveřních prvků je velice důležité pro zajištění jejich funkčnosti a dlouhé životnosti. Hliníkové konstrukce vyžadují pro údržbu používání neagresivních čisticích prostředků, jako je např. vlažná voda, s neutrálním pH (6-8), neobsahujících aceton nebo čpavek.

Okna a dveře Reynaers jsou vybavena vysoce kvalitním kováním. Tím je zajištěna jejich dlouhá životnost a plynulost provozu. Pro zajištění bezchybného ovládání musí být dodrženy maximální rozměry a hmotnost prvků, které jsou popsány v systémových katalozích Reynaers Aluminium. V případě, že katalogy nemáte k dispozici, kontaktujte, prosím, výrobce.

Funkčnost a stav kování jsou závislé na následujících kritériích:

OVLÁDÁNÍ

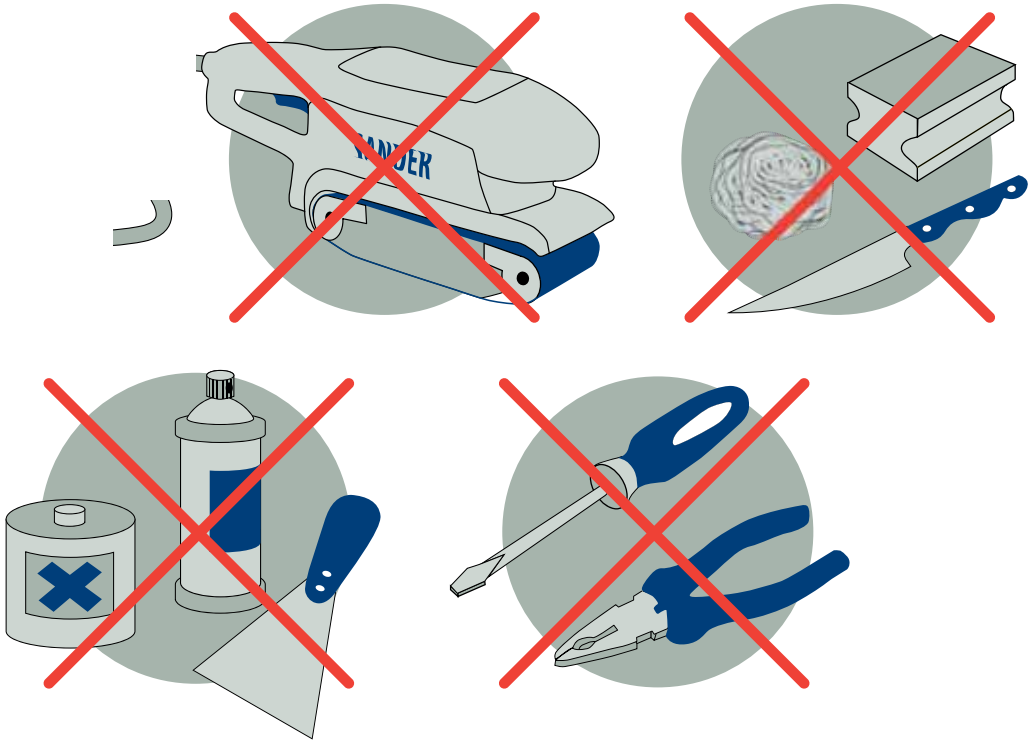
Stav kování může být závislý na způsobu ovládání kliky. Síla potřebná pro zamykání a odemykání oken je definována v normě EN 12046. Plynulost ovládání kování může být zvýšena promazáním nebo seřízením kování.

UPEVNĚNÍ KOVÁNÍ

Správný provoz systému je závislý na upevnění kování. Kontrolována by měla být únosnost a stav upevňovacích šroubů. V případě uvolnění nebo poškození šroubů musí být provedeno jejich dotažení nebo výměna.

NÍŽE UVEDENÉ MATERIÁLY NELZE POUŽÍT K ČIŠTĚNÍ OKEN A DVEŘÍ:

- Tvrdé materiály jako jsou nože, drátěné kartáče, ostré kovové škrabky, brusné papíry apod. mohou způsobit poškození povrchu konstrukcí.
- Agresivní čisticí prostředky mohou způsobit nenávratné poškození povrchové úpravy hliníkových konstrukcí. K čištění a údržbě hliníkových konstrukcí doporučujeme používat pouze přípravky pro péči o produkty Reynaers. Přehled těchto produktů naleznete na straně 47.



4.2. INTERVALY ÚDRŽBY

Pravidelná kontrola hliníkových prvků je velmi důležitá. Časové intervaly mezi kontrolami závisí na typu provozu a pravidelnosti užívání prvků a měly by být definovány ve smlouvě s dodavatelem.

Případné nesrovnalosti při provozu (drhnutí, neobvyklé zvuky, ...), které mohou být při údržbě objeveny, je nutné ihned oznámit dodavateli, příp. jinému odborníkovi. Hliníkové prvky by měly být pravidelně udržovány pro prodloužení jejich životnosti, zajištění funkčnosti a zachování jejich vlastností.

TYP OTVÍRKY	POUŽITÍ	FREKVENCE	MAX. CYKLŮ
Dveře	Omezené použití	Jednou ročně	50.000 cyklů
	Běžné použití	Jednou za 6 měsíců	50.000 cyklů
	Intenzivní použití (školy, nemocnice, veřejné budovy,...)	Jednou za 3 měsíce	50.000 cyklů
	Panikové dveře (EN 179/EN1125)	Jednou za měsíc	50.000 cyklů
Okna a posuvné systémy		Jednou ročně	10.000 cyklů

Frekvence údržby v neagresivním prostředí a za předpokladu, že hliníkové konstrukce jsou vystaveny působení deště: dvakrát ročně. Ve všech ostatních případech – minimálně čtyřikrát ročně.

Agresivní prostředí nebo jiné rizikové faktory vyžadují častější čištění a kontrolu koncovým uživatelem.
Příklady agresivních prostředí a rizikových faktorů:

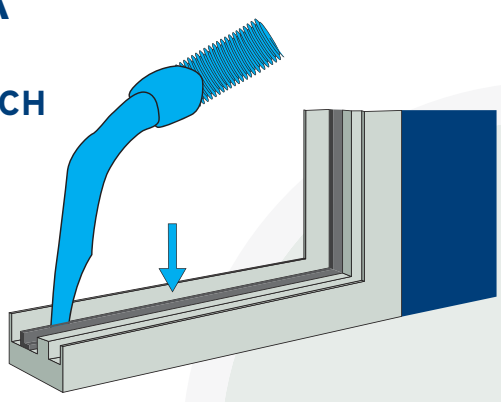
- v blízkosti pobřeží (<10km) nebo poblíž ústí řeky do moře nebo velkých řek (<5km);
- nad vodou (vysoká kondenzace);
- v průmyslových oblastech, zejména v oblastech s emisemi chemických látek, fluoridů, plynů a rudních materiálů;
- působení velkého provozu (dálnice, železnice, letiště);
- velmi agresivní prostředí (např. bazény, úpravny vody, laboratoře, znečištění zvířaty, atd.)

UPOZORNĚNÍ! U protipožárních konstrukcí je vyžadována speciální údržba. Doporučujeme řídit se pokyny uvedenými v katalozích jednotlivých systémů. V případě, že katalogy nemáte k dispozici, kontaktujte, prosím, výrobce.

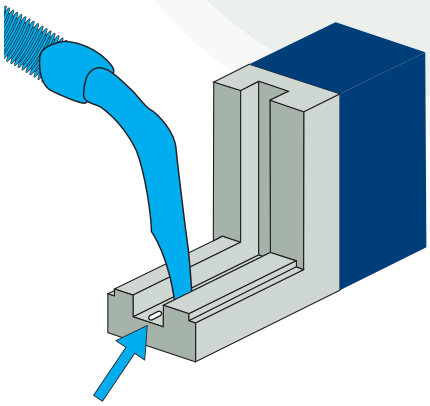
4.3. CELKOVÁ ÚDRŽBA

4.3.1. ÚDRŽBA ODVODŇOVACÍCH OTVORŮ

Prostor mezi rámem a křídlem čistěte každých 6 měsíců. V případě nutnosti zbavte odvodňovací otvory všech nečistot.

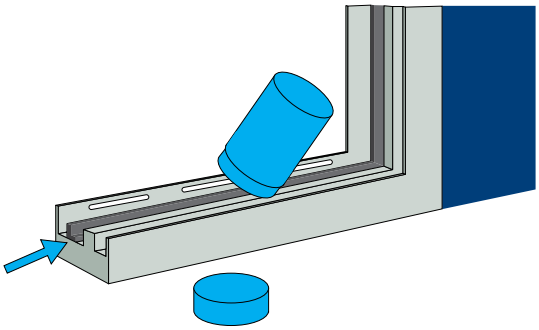


4.3.2. ÚDRŽBA KOLEJNIC U POSUVNÝCH A ZDVIŽNĚ-POSUVNÝCH SYSTÉMŮ



Ve spodním profilu posuvných či shrnovacích dveří se mohou hromadit nečistoty a písek. Vyčistěte kolejnice každých 6 měsíců. Pokud je to nutné, zbavte odvodňovací otvory všech nečistot. Každoročně odstraňte hadříkem nečistoty, prach a mastnotu.

4.3.3. ÚDRŽBA TĚSNĚNÍ



Jednou ročně ošetřete gumové těsnění (EPDM) mezi rámem a křídlem olejem nebo tekutým silikonem pomocí hadříku. Zabráníte tím vzniku trhlin.

4.3.4. PÉČE O KOVÁNÍ A PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kování a příslušenství čistěte jemnými, pH neutrálními čisticími prostředky ve zředěné formě. Jednou ročně* odstraňte pomocí hadříku prach a mastnotu z následujících částí:

- Okenní kování
- Závěsy
- Kliky
- Zámky a vložky
- Kování posuvných křídel

* Interval údržby závisí na typu otvíravého prvku a agresivitě okolního prostředí, viz kapitola 4.2.

UPOZORNĚNÍ!

- **Vyvarujte se silikonových maziv**, raději použijte suchý hadřík a olej pro kování z balení Reynaclean. Předejdete tím korozi a usazování prachu na kování.
- **Nepromazávejte** táhla a dveřní závěsy.
- Nikdy nepoužívejte agresivní, abrazivní či kyseliny obsahující čisticí prostředky. Mohou způsobit poškození kování.

4.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA OKEN

4.4.1. OKNA OTVÍRAVĚ SKLOPNÁ, OTVÍRAVÁ A SKLOPNĚ OTVÍRAVÁ

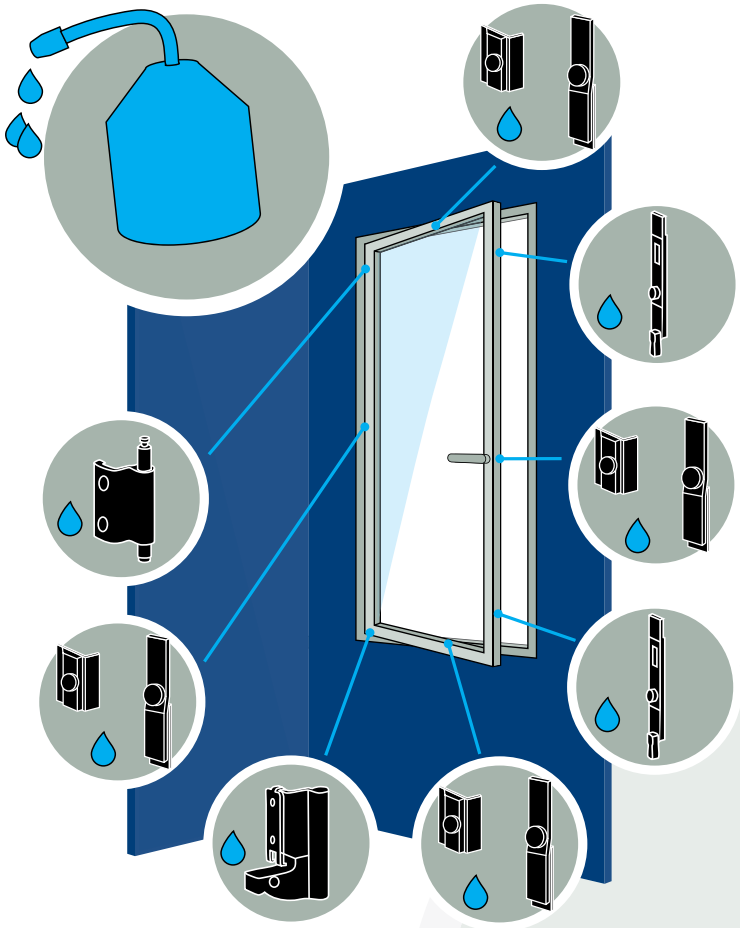
Následující údržba musí být prováděna v pravidelných intervalech:

1. Vyčistěte mechanismus a odstraňte všechny stopy nečistot. Používejte měkký hadřík a jemné, pH neutrální čisticí prostředky ve zředěné formě.

2. Zkontrolujte všechny komponenty zajišťující bezpečnost, především závěsy a nůžky, zda nejsou poškozeny či zdeformovány.

3. Promažte pohyblivé části a zamykací body uvedené na obrázku (použijte neutrální maziva).

Pokud je pro obnovení správné funkce kování potřebná úprava či náhrada opotřebených částí, měla by být provedena kvalifikovanou osobou.



4.4.2. OKNA S TŘECÍMI NŮŽKAMI

Krok 1: Odstraňte veškeré nečistoty a prach ze všech částí výrobku a ošetřete pohyblivé části kování.

1. Použijte vysavač nebo měkký kartáč k odstranění suchých nečistot.
2. K odstranění všech zbytkových nečistot použijte suchý hadřík a olej ze sady Reynacare.

Krok 2: Zkontrolujte, zda nechybí některé upevňovací šrouby a že jsou všechny bezpečně a pevně dotažené.

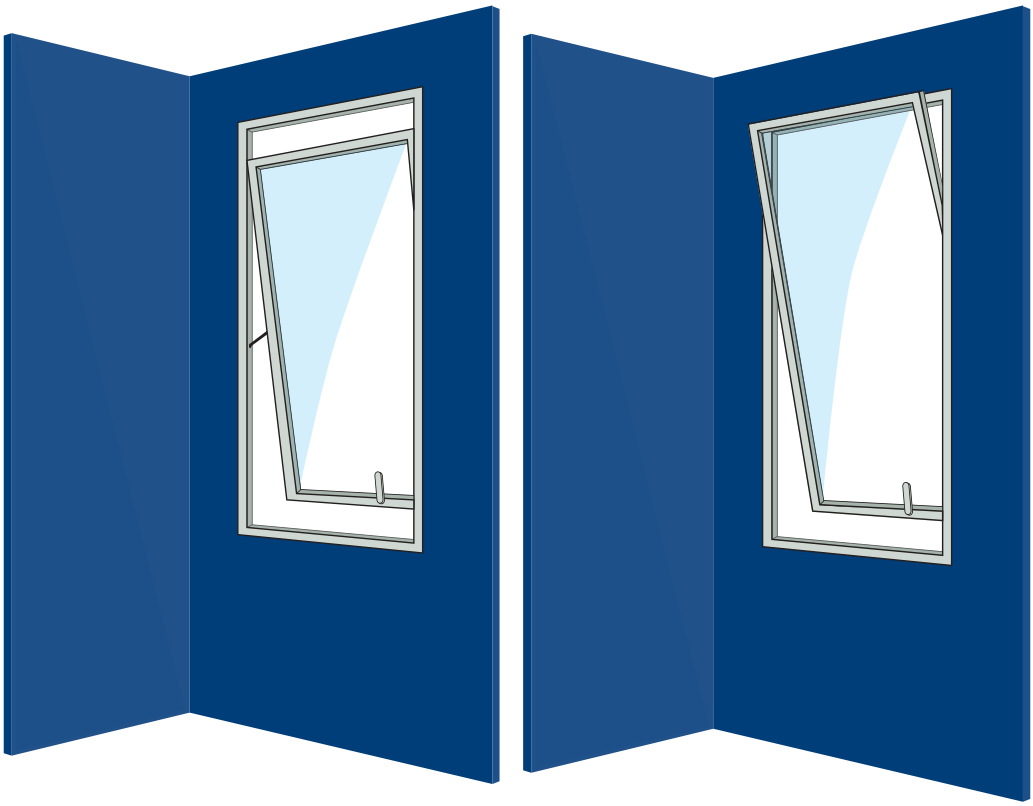
Krok 3: Prověřte, zda všechny ostatní části kování, např. závěsy, zamykací mechanismy, kliky, motory, apod. fungují správně.

Krok 4: Promažte všechny pohyblivé části kování kvalitním olejem. Doporučujeme používat olej ze sady Reynacare.

1. Pro otočné a posuvné části stačí jedna kapka oleje.
2. Nepoužívejte spreje typu WD40 či spreje na bázi silikonu.

Krok 5: Měkkou tkaninou neuvolňující vlákna odstraňte přebytečný olej z povrchu třecích nůžek.

Krok 6: Zkontrolujte správný a plynulý chod okenního křídla.



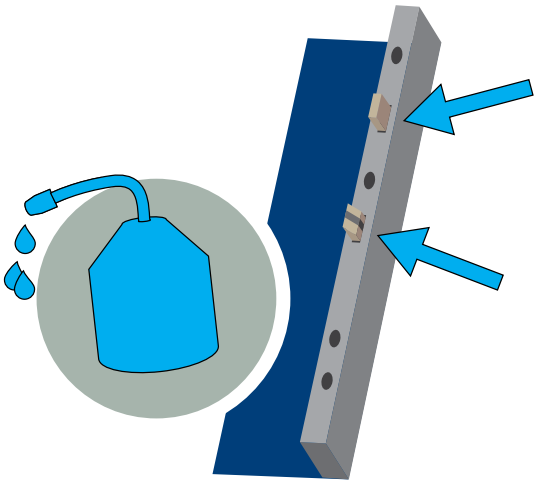
4.5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA DVEŘÍ

4.5.1. JEDNOKŘÍDLÉ A DVOUKŘÍDLÉ DVEŘE

DVEŘNÍ ZÁMKY

U bezpečnostního kování by měl být minimálně jednou ročně* zkontrolován jeho stav a dotažení upevňovacích šroubů. Pokud je potřebná úprava či náhrada opotřebených částí, měla by být provedena kvalifikovanou osobou.

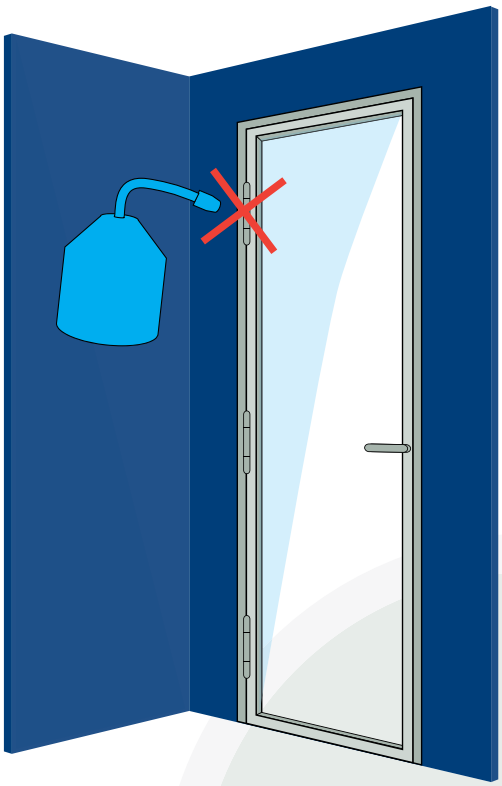
Všechny pohyblivé části musí být naolejovány a měla by být provedena kontrola jejich správné funkce.



* Interval údržby závisí na typu otvíravého prvku a agresivitě okolního prostředí, viz kapitola 4.2.

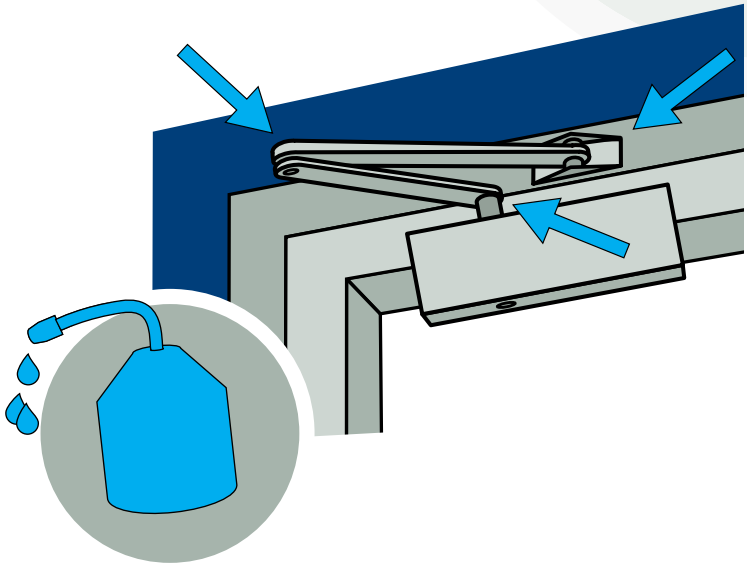
DVEŘNÍ ZÁVĚSY

Obecně platí, že dveřní závěsy jsou bezúdržbové a jejich promazávání se nedoporučuje.



DVEŘNÍ ZAVÍRAČE

Pro zajištění správné a bezpečné funkce dveřních zavíračů musí být zkontrolován jejich stav a dotažení upevňovacích šroubů. Všechny poškozené díly musí být nahrazeny.

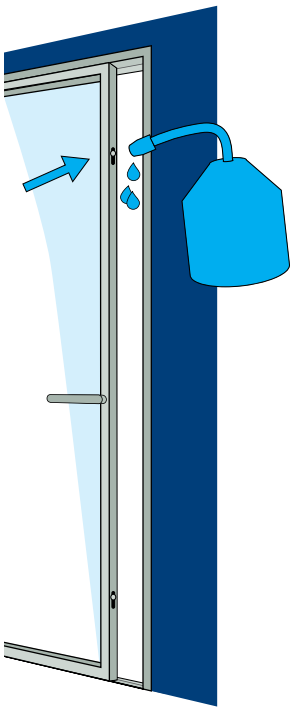


Interval údržby závisí na typu otvíravého prvku a agresivitě okolního prostředí, viz kapitola 4.2. Kromě toho musí být minimálně jednou ročně provedena následující údržba (v závislosti na typu dveří a jejich použití):

- Promazání všech pohyblivých části ramene
- Kontrola nastavení zavírače (např. rychlost zavírání)
- Kontrola plynulosti provozu dveří
- V případě použití speciálních funkcí zavírače (např. poloha trvalého otevření, zpoždění zavírání) musí být provedena jejich kontrola a údržba
- Nahradit poškozený zavírač nebo jeho části

K údržbě dveřních zavíračů by měly být používány pouze neagresivní čisticí prostředky.

4.5.2. POSUVNÉ DVEŘE

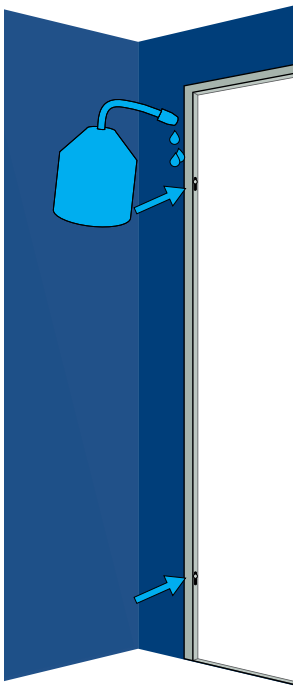


POSUVNÉ KOVÁNÍ

Všechny bezpečnostní prvky kování, jako jsou zámky, kliky a háky, je potřeba pravidelně kontrolovat. Interval údržby závisí na typu použití prvku a agresivitě okolního prostředí, viz kapitola 4.2.

Postupujte podle následujících pokynů:

- Zkontrolujte funkčnost komponentů.
- Odstraňte prach a veškeré nečistoty.
- Vyčistěte mechanismus a odstraňte všechny stopy nečistot. Používejte měkký hadřík a jemné, pH neutrální čisticí prostředky ve zředěné formě.
- Po vyčištění povrchu kování jej ošetřete silikonovým olejem, např. olejem sady Reynacare.



ZDVIŽNĚ POSUVNÉ KOVÁNÍ

Pro zajištění plynulého a bezproblémového provozu je potřeba provádět následující údržbu minimálně jednou ročně:

- Promažte všechny zamykací části kování.
- Používejte mazací oleje bez obsahu pryskyřic.
- Po vyčištění povrchu kování jej ošetřete silikonovým olejem, např. olejem sady Reynacare.

UPOZORNĚNÍ!
Výměna posuvného a zdvižně posuvného kování, montáž a demontáž křídel musí být prováděna kvalifikovanou osobou.

SKLOPNĚ POSUVNÉ KOVÁNÍ

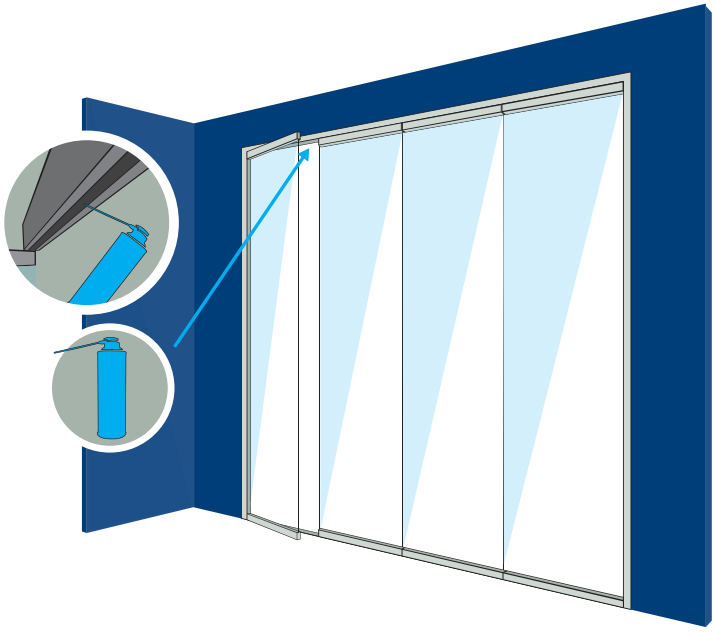
Následující údržba by měla být prováděna minimálně jednou ročně s použitím sady Reynacare.
Držte se pokynů uvedených k údržbě posuvného a zdvižně posuvného kování.

4.6. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA OSTATNÍCH SYSTÉMŮ

4.6.1. VENTALIS

1. Zcela otevřete klapku větrací mřížky.
2. Vnitřní část mřížky vyčistěte pomocí vysavače nebo vlhkého hadříku.

4.6.2. GP 51



Následující údržba by měla být prováděna minimálně jednou ročně:

Vyčistěte vnitřní kolejnici v horní části systému GP 51 pomocí hadříku a ošetřete ji teflonovým sprejem.

4.7. PŘÍPRAVKY PRO ÚDRŽBU

Pro zajištění dlouhotrvající a optimální funkčnosti oken a dveří nabízí Reynaers kompletní řadu přípravků pro péči o hliníkové systémy. Zde je přehled se základním popisem. Před použitím si pečlivě přečtěte pokyny uvedené na etiketách.

REYNOVATOR 718

- Univerzální olej pro ochranu, údržbu a obnovení všech typů povrchových úprav (pro lakované i eloxované profily)
- Chrání proti korozi
- Dodává lesk
- Vytváří povrchový ochranný film

Art. Nr: 086 9211 / 500 ml / Prodává se po kusech

REYNAWASH COLOR

- Čistič barev pro pravidelné použití
- Pro všechny povrchy, včetně povrchů s texturou, lakované i foliované profily a skleněné plochy
- Přesné a snadné dávkování
- Bez rozpouštědel
- Ph-neutrální

Art. Nr: 086 9212 / 500 ml / Prodává se po kusech

REYNAWASH ANO

- Krémový čistič pro pravidelné použití
- Dodává profilům nový lesk
- Pro všechny typy eloxovaných povrchů
- Bez rozpouštědel

Art. Nr: 086 9213 / 500 ml / Prodává se po kusech

REYNACARE BOX

Sada všech výrobků potřebných pro údržbu
Obsahuje:

- Reynawash color: 200 ml
- Olej: zaručuje plynulý chod pohyblivých částí a chrání je proti korozi
- Tyčinka pro ochranu těsnění: chrání těsnění před jeho ulpíváním na profilech
- Čisticí hadřík

Art. Nr: 086 9220 / Prodává se po kusech

5. VÝZNAM KONTROLY VNITŘNÍHO PROSTŘEDÍ A VĚTRÁNÍ

5.1 KOMBINACE VZDUCHOTĚSNOSTI A DOSTATEČNÉHO VĚTRÁNÍ

Okna, dveře a posuvné systémy Reynaers jsou navrženy tak, aby byly maximálně vzduchotěsné. Nicméně při každodenních činnostech jako je vaření či sprchování, ale i samotným obýváním, vzniká v interiéru vodní pára. Tato pára pak může způsobit kondenzaci na stěnách a oknech, v další fázi mohou vznikat skvrny a plísně. Dokonce může dojít i k rozpadu sádrokartonových příček. Aby se zabránilo negativním dopadům vlhkosti, je potřeba interiér kvalitně větrat.

Způsoby větrání:

1. Úplné otevření okna na pár minut každý den
2. Sklopení okna do větrací pozice na delší dobu (nedoporučuje se v zimním období)
3. Instalace systému Ventalis (ventilační jednotky) do horní části okna / posuvného systému pro nepřetržité řízené větrání

5.2 VĚTRÁNÍ A KONTROLA VNITŘNÍHO PROSTŘEDÍ

1. Abychom předešli plýtvání energiemi na vytápění, je třeba se vyhnout dlouhodobému nekontrolovanému průvanu. Proto nedoporučujeme sklápění oken do větrací pozice v zimním období.

2. Krátkodobé vyvětrání místnosti úplným otevřením okna má menší vliv na tepelné ztráty a je upřednostňováno před dlouhodobým nekontrolovatelným větráním.

3. Ventilační jednotky Ventalis umožňují maximální průchod vzduchu, avšak při vysokém tlaku větru se automaticky uzavřou, aby se zamezilo vzniku nekontrolovaného průvanu. Při umístění v sušších místnostech (ložnice, obývací pokoj) proudí dovnitř čerstvý vzduch. Koupelny a kuchyně mají většinou odsávání, které žene vlhký vzduch ven. Řešení s Ventalis poskytuje čerstvý vzduch po celý den, omezuje tepelné ztráty a zároveň zaručuje bezpečnost.

6. DOPORUČENÍ

DOPORUČENÍ:

1. Je velice důležité, aby veškeré opravy hliníkových systémů Reynaers byly prováděny dodavatelem systému. Pouze takto zůstává garantována záruka. Dodavatelé systémů Reynaers disponují kvalifikovaným personálem a speciálním nářadím pro požadované účely údržby a oprav.

2. Části kování systémů Reynaers mohou být nahrazeny pouze originálními díly dodavatelem systému.

3. V případě, že jste v tomto návodu nenašli odpověď na všechny Vaše otázky, neváhejte se obrátit na místní technickou podporu Reynaers. Zde Vám budou poskytnuty podrobné rady o provozu, péči a údržbě Vašich okenních a dveřních systémů.

4. V rámci údržby by měly být brány v úvahu fyzikální vlastnosti, zejména přímý kontakt mezi skly, těsnicími prvky, silikonovými a fasádními prvky.

REYNAERS
aluminium

O REYNAERS ALUMINIUM

Reynaers Aluminium je předním evropským specialistou ve vývoji a marketingu inovativních a udržitelných řešení pro hliníková okna, dveře, fasády, posuvné systémy, zimní zahrady a slunolamy. Kromě toho společnost vyvíjí řešení šitá na míru jednotlivým zákazníkům či projektům. Výzkum, vývoj a testování produktů probíhá v Reynaers Institutu, zkušebním centru nacházejícím se ve městě Duffel v Belgii. Reynaers také poskytuje rozsáhlou technickou podporu a poradenství zpracovatelům, dodavatelům a architektům.

REYNAERS
aluminium

TOGETHER FOR BETTER

WWW.REYNAERS.CZ

REYNAERS SYSTEMS, spol. s r.o. • Čimická 72A • 182 00 Praha 8 • Czech Republic
t +420 220 571 674 • f +420 220 570 345 • info@reynaers.cz

REYNAERS SYSTEMS spol. s r.o. • Apollo Business Center, Block A1 • Prievozská 2/A, 821 09 Bratislava
t +421 (0)2 55 64 1231 • f +421 (0)2 55 64 1232 • office@reynaers.sk